

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ОБЩЕНИЯ

часть 2



Принципы отбора лексики

- 1) Тематический отбор
 - 2) Прогнозирование ошибок по языковой интерференции
 - 3) Семантический отбор
 - 4) Принцип сочетаемости
 - 5) Принцип стилистической неограниченности
 - 6) Принцип словообразовательной ценности
- 

Тематический отбор. Под ним понимается отбор довольно ограниченного количества специальных слов и выражений, без которых невозможно общение по той или иной теме.

Прогнозирование ошибок по языковой интерференции помогает отобрать лексический минимум, необходимый для правильного и идиоматичного выражения мыслей учащегося. При передаче своих мыслей он пытается в иноязычной речевой

деятельности руководствоваться объемом и системами значений слов и словосочетаний родного языка, строить фразы по структурно - речевым образцам, свойственным родному языку.



Семантический отбор. Отбираемые слова должны выражать наиболее важные понятия, соответствующие изучаемой тематике устной и письменной речи.

Принцип сочетаемости. Ценность лексики определяется в зависимости от ее способности сочетаться с другими словами. Чем выше сочетаемость слова, тем оно более коммуникативно ценно. Принцип сочетаемости следует также понимать в том смысле, что слова распределились в том порядке, в каком они могли быть наилучшим образом друг с другом. Например, с глаголом «read» включены такие наречия, как «out loud», «loudly», «fast», «slowly» и т.п. И, наоборот, не включались такие слова, которые не могут вступать в сочетание ни с какими словами (или с очень ограниченным количеством слов) на данном этапе.

Принцип стилистической неограниченности - принцип принадлежности слова нейтральному, литературному, разговорному, книжно - письменному языку. Согласно этому принципу процент лексики повышается с классом: чем младше класс, тем нейтральнее по стилю лексика.

Принцип словообразовательной ценности - это принцип способности слов образовывать новые слова с помощью префиксов, аффиксов.